

## সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৫১৬

80/ কিয়ামত (ﷺ আله عن رسول الله هيامة والرقائق والورع عن رسول الله পরিচ্ছেদঃ পরিচ্ছেদ নাই।

بَابٌ

## আরবী

حدَّثَنَا بِشِرُ بْنُ هِلاَلِ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ الْجُرَيْرِيِّ، ح قَالَ وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَزَّازُ، حَدَّثَنَا سَيَّارٌ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ الْجُرَيْرِيِّ الْمَعْنَى، وَاحِدٌ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ حَنْظَلَةَ الأَسْيْدِيِّ، وَكَانَ، مِنْ الْجُرَيْرِيِّ الْمَعْنَى، وَاحِدٌ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ حَنْظَلَةَ الأَسْيْدِيِّ، وَكَانَ، مِنْ كُتَّابِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهُ مَرَّ بِأَبِي بَكْدٍ وَهُوَ يَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ يَا حَنْظَلَةُ قَالَ لَا فَقَ حَنْظَلَةُ يَا أَبَا بَكْرٍ نَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ لِنَا اللهِ عليه وسلم يُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ اللهِ عليه وسلم . فَانْطَلَقْنَا فَلَمَّا رَأَهُ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم . فَانْطَلَقْنَا فَلَمَّا رَآهُ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " مَا لَكَ يَا حَنْظَلَةُ " . قَالَ نَافَقَ حَنْظَلَةُ يَا رَسُولَ اللهِ نَكُونُ عِنْدَكَ الله عليه وسلم . فَانْطَلَقْنَا فَلَمَّا رَآهُ رَسُولُ اللهِ نَكُونُ عِنْدَكَ تُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَأَنَّا رَأَى عَيْنِ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الأَرْوَاجَ وَالضَيْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا الله عليه وسلم قَالَ " مَا لَكَ يَا حَنْظَلَةُ " . قَالَ نَافَقَ حَنْظَلَةُ يَا رَسُولُ اللهِ نَكُونُ عِنْدَكَ أَلْ رَأُى عَيْنِ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الأَرْوَاجَ وَالضَيْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا الله عَلْهُ وَلَا مَوْلَا اللهُ عَلْهُ وَلَا الله عَلْهُ وَلَا مَوْنِ عَلْمُ وَعَلَى فُولُولُ عَلَى الْمَالِالْكَةُ مُ وَلَكِنْ يَا مَنْ عَنْدِي لَصَافَحَتْكُمُ الْمُلاَئِكَةُ فِي مَجَالِسِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ وَعَلَى فُرُسُكُمْ وَلَكِنْ يَا حَنْظَلَةُ سَاعَةً وَسَاعَةً وَسَاعَةً " . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحَدِيثٌ حَسَنٌ صَحَدِيثٌ .

## বাংলা

২৫১৬. বিশর ইবন হিলাল বাসরী ও হারন ইবন আবদুল্লাহ বাযযায (রহঃ) ... রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর অন্যতম লিপিকার হান্যালা উসায়দী রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণিত, তিনি বলেন, তিনি একদিন কাঁদতে কাঁদতে আবূ বকর রাদিয়াল্লাহু আনহু-এর পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। তখন আবূ বকর রাদিয়াল্লাহু আনহু বললেন, হান্যালা, কি হয়েছে তোমার?

তিনি বললেনঃ হে আবূ বকর, হান্যালা তো মুনাফিক হয়ে গেছে। আমরা যখন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি



ওয়াসাল্লাম এর দরবারে থাকি আর তিনি যখন আমাদেরকে জান্নাত জাহান্নামের কথা উল্লেখ করে নসীহত করেন তখন মনে হয় যেন সেগুলো চোখের সামনে ভাসছে। কিন্তু যখন তাঁর নিকট থেকে আমরা ফিরে আসি আর স্ত্রী-পুত্র ও বিষয়-সম্প-এর ধান্দায় পড়ে যাই তখন ভুলে যাই অনেক কিছুই।

আবৃ বকর রাদিয়াল্লাহু আনহু বললেনঃ আল্লাহর কসম, আমাদের অবস্থাও তো এরূপই। আমাদের নিয়ে চল, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কাছে যাই। অনন্তর আমরা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কাছে গেলাম। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন দেখলেন, বললেনঃ হান্যালা, কি হয়েছে তোমার?

তিনি বললেনঃ ইয়া রাসূলাল্লাহঃ হানযালা তো মুনাফিক হয়ে গেছে। আমরা যখন আপনার কাছে থাকি আর জান্নাত-জাহান্নামের কথা বলে যখন আপনি আমাদের নসীহত করেন তখন মনে হয় এগুলো যেন চোখের সামনে ভাসছে। কিন্তু যখন আপনার এখান থেকে ফিরে আসি আর স্ত্রী পুত্র ও বিষয় সম্পদ-এর রোযগারের ধান্দায় পড়িতখন তো অনেক কিছুই আমরা ভুলে যাই।

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ আমার কাছে থাকা অবস্থায় তোমাদের যে অবস্থা হয় সবসময়ই যদি তোমাদের সে অবস্থা থাকত তবে তোমাদের মজলিসসমূহে, তোমাদের বিছানায়, তোমাদের পথে-ঘাটে ফিরিশতারা এসে তোমাদের সাথে মুসাফাহা করত। কিন্তু হে হান্যালা, সে অবস্থা কখনো কখনো হয়। সহীহ, ইবনু মাজাহ ৪২৩৬, মুসলিম, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ২৫১৪ [আল মাদানী প্রকাশনী]

ইমাম আবূ ঈসা তিরমিয়ী (রহঃ) বলেনঃ হাদীসটি হাসান-সহীহ।

## **English**

Abu 'Uthman narrated from Hanzalah Al-Usaidi – and he was one of the scribes of the Messenger of Allah (s.a.w)- that he passed by Abu Bakr while he was crying, so he(Abu Bakr) said to him:

"What is wrong with you, O Hanzalah?" He replied: "Hanzalah has become a hypocrite O Abu Bakr! When we are with the Messenger of Allah (s.a.w) we remember the Fire and Paradise as if we are looking at them with the naked eye. But when we return we busy ourselves with our wives and livelihood and we forget so much." He(Abu Bakr) said: "By Allah! The same thing happens to me. Let us go to the Messenger of Allah (s.a.w)." (Hanzalah said:) "So he went." When the Messenger of Allah (s.a.w) saw him, he said: "What is wrong with you O Hanzalah?" He said: "Hanzalah has become a hypocrite O Messenger of Allah! When we are with you we remember the Fire and Paradise as if we can see them with the naked eye. But when we return we are busy with our wives and livelihood, and we forget so much." He said: "So the Messenger of Allah (s.a.w) said: 'If you were to abide in the state that you are in when you are with me, then the Angels would shake



hands with you in your gatherings, and upon your bedding, and in your paths. But O Hanzalah! There is a time for this and a time for that.'"

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ হান্যালাহ বিন রাবী' উসাইয়িদী (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন